

Schick GmbH

Lehenkreuzweg 12
D-88433 Schemmerhofen
Telefon +49 7356 9500-0
Telefax +49 7356 9500-95
info@schick-industrie.de
www.schick-industrie.de



Original
Betriebsanleitung
Schick MTQ/100
Art.Nr. 10250/10

Wir freuen uns, dass Sie sich für ein technisch hochwertiges Gerät aus dem Hause SCHICK entschieden haben und wünschen Ihnen mit Ihrem neuen MTQ/100 viel Erfolg und Freude beim Arbeiten.

Wir haben diese Betriebsanleitung zusammengestellt, um Sie mit Ihrem neuen Gerät vertraut zu machen und Ihnen die notwendigen Hinweise für Bedienung und Wartung zu geben

Inhaltsverzeichnis	Seite
1. Lieferumfang MTQ/100	3
2. Einsatz und Gebrauch.....	4
3. Allg. Hinweise / Sicherheitshinweise.....	4-5
4. Inbetriebnahme.....	6
5. Schaltsignalausgang.....	6
6.1 Bedienung.....	7
6.2 Werkzeugwechsel.....	7
7.1 Wartung- Ausbau der Spannzange.....	8
7.2 Wartung- Demontage / Wechsel des Motorkabels.....	9
8. Störungen.....	9
9. Technische Daten.....	10
10. Konformitätserklärung.....	11

1. Lieferumfang



MTQ/100 Handstück
Art.Nr. 9006



MTQ/100 Steuergerät
Art.Nr. 10230/10



Netzteil
Art.Nr. 9102



Netzleitung
Art.Nr. 2160



Klettband
Art.Nr. 9130



Fußtretschanter
Art.Nr. 2560



Handstückablage
Art.Nr.9127



Spannzangenschlüssel
Art.Nr. 4115



Gabelschlüssel
Art.Nr. 9188

2. Einsatz und Gebrauch

Das MTQ/100 ist für den Einsatz im Industrie- oder Handwerksbetrieb als universelles Schleif,- und Poliersystem, z.B. zum Entgraten von Metallteilen bei Drehzahlen mit bis zu 100.000 U/min konzipiert.

Höchste Qualität und Präzision sowie geringer Wartungsaufwand zeichnen das von unseren Spezialisten entwickelte MTQ/100 aus.

Umgebungsbedingungen:

- Innenräume 5° - 40°C
- bis 2.000 m NN

Überspannungskategorie: II
Verschmutzungsgrad: 2

Aussetzbetrieb: 1.000 – 60.000 1/min: Dauerbetrieb, über 60.000 1/min: 2 Minuten ein – 8 Minuten Abkühlung

3. Allgemeine Hinweise / Sicherheitshinweise

- Prüfen, ob Netzdaten mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen
- Das MTQ/100 ist nicht für folgenden Einsatz bestimmt:
 - in explosionsgefährdeter Umgebung
 - für medizinische Anwendungen
- Bei Benutzung sind die einschlägigen Bestimmungen der Berufsgenossenschaft zu beachten (stets Schutzgläser benutzen).
- Handstück keinesfalls mit Druckluft reinigen
- Um die Genauigkeit und Lebensdauer der Spannzange zu erhalten, muss stets (auch bei Stillstand) ein Werkzeug bzw. der mitgelieferte Stift eingespannt sein.
- Recycling



WEEE-Reg.-Nr. DE 78620387

ACHTUNG:



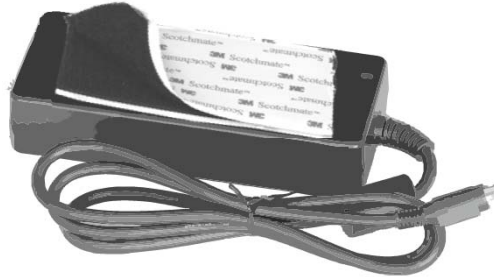
- Beim Einsatz von rotierenden Werkzeugen müssen die Grenzwertangaben der Werkzeughersteller beachtet werden, im Speziellen wenn hohe Drehzahlen verwendet werden
- Reparaturen oder sonstige Eingriffe dürfen nur von SCHICK oder durch SCHICK autorisiertes Fachpersonal vorgenommen werden.
- SCHICK übernimmt keine Gewährleistung, wenn das MTO/100 nicht in Übereinstimmung mit der Betriebsanleitung gehandhabt wird.
- Für Schäden, die sich aus anderweitiger Verwendung oder nicht sachgemäßer Handhabung ergeben, übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Diese Betriebsanleitung ist stets erreichbar, am besten in der Nähe des Gerätes, aufzubewahren!

4.1 Inbetriebnahme

Befestigung des Netzteils mittels Klettband

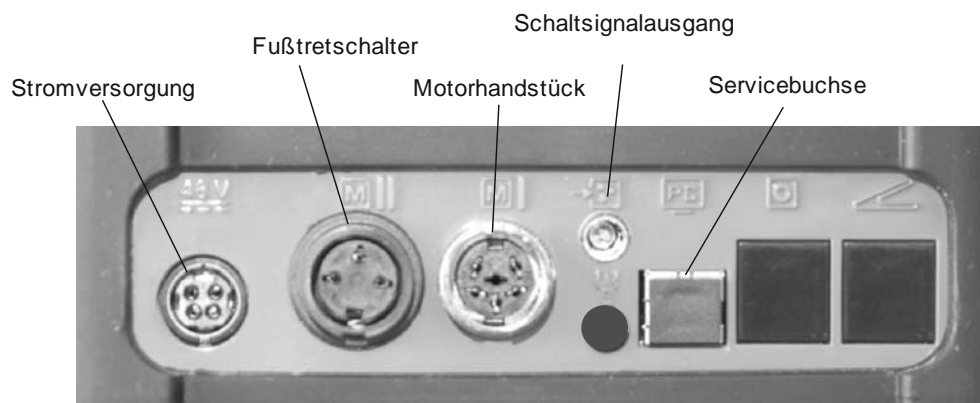
Das im Lieferumfang enthaltene selbstklebende Klett kann dazu genutzt werden, das Netzteil z.B. im Fußraum des Arbeitstisches zu befestigen.



1. Eine der zwei Schutzfolien vom Klett entfernen und Klett auf Netzteil kleben.
2. Zweite Schutzfolie von Klett entfernen und Netzteil auf saubere und ebene Fläche kleben. Vermeiden Sie eine permanente Zugbelastung durch evtl. ungünstig verlegte Kabel auf das Netzteil.

4.2 Anschlüsse

Schließen Sie das Motorhandstück an die Buchse „Motorhandstück“ an (Bajonettverschluss). Schließen Sie den Fußtrittschalter an die Buchse „Fußtrittschalter“ an (Bajonettverschluss). Stecken Sie den Stecker des Netzteils in die Stromversorgungsbuchse des Steuergerätes. Verbinden Sie anschließend das Netzkabel mit dem Netzteil.



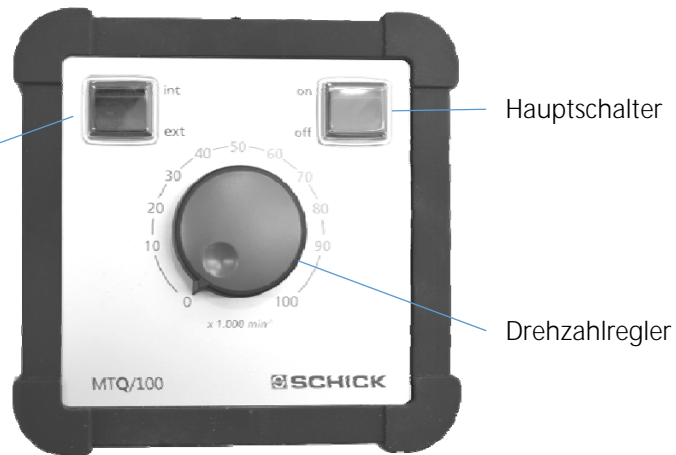
Schließen Sie grundsätzlich zuerst das Handstück an, bevor Sie das Netzkabel in die Steckdose stecken und die Steuerung einschalten!

5. Schaltsignalausgang

Das MTQ Steuergerät verfügt über einen digitalen Schaltsignalausgang, der schaltet, sobald der angeschlossene Motor gestartet wird. Dieser Schaltsignalausgang kann dazu genutzt werden, eine Absaugvorrichtung zu steuern, oder aber z.B. bei Verwendung einer Frässpindel, den Maschinenvorschub zu steuern.

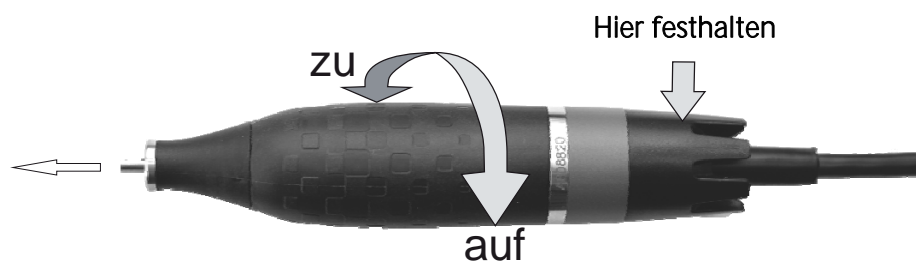
6.1. Bedienung

Auswahlschalter Bedienung über Fußtretscharter (ext) oder Drehzahlregler (int)



1. Bei angeschlossenem Fußtretscharter den Auswahlschalter auf (ext) stellen. Ist kein Fußtretscharter angeschlossen, den Auswahlschalter auf (int) stellen und ab 3b weiterlesen.
2. Hauptschalter auf Position „on“ stellen
- 3a. Um das Motorhandstück mittels Fußtretscharter auf die über den Drehzahlregler voreingestellte Drehzahl zu starten, Fußtretscharter betätigen und halten. Der Motor stoppt sobald der Fußtretscharter losgelassen wird.
- 3b. Um das Motorhandstück über den Drehzahlregler zu starten, den Drehzahlregler auf Null drehen und auf die gewünschte Drehzahl hochdrehen. Das Handstück startet, sobald von Nullstellung aus hochgedreht wird.
4. Steht der Drehzahlregler bereits auf einer Drehzahl beim Einschalten des Steuergerätes über den Hauptschalter und der Auswahlschalter auf (ext), startet der Motor, sobald am Auswahlschalter auf (int) geschaltet wird. .

6.2. Werkzeugwechsel – Öffnen und Schließen der Spannzange



Durch Drehen des Griffmantels am Handstück kann die Spannzange geöffnet bzw. geschlossen werden.



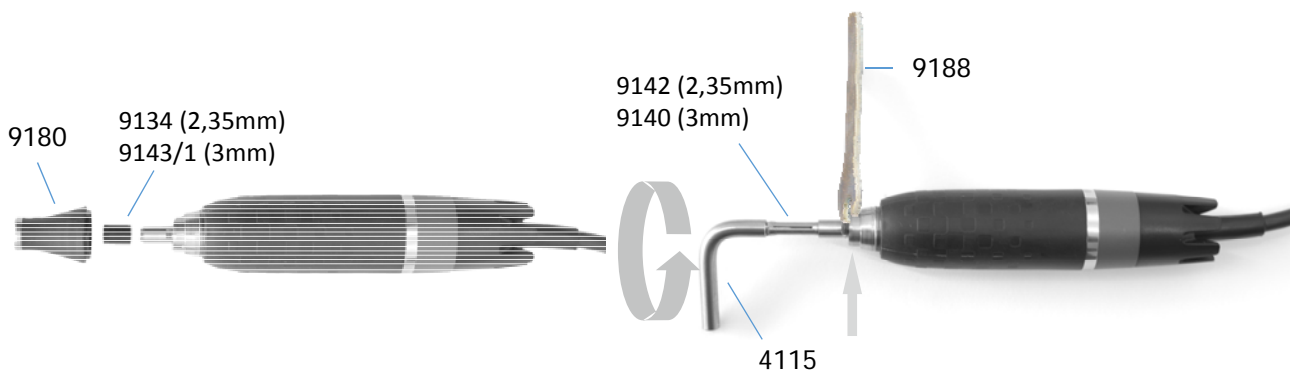
Werkzeugwechsel nur bei ausgeschaltetem Motor! Im Hinblick auf Genauigkeit und Lebensdauer der Spannzange muss - auch bei Nichtbetrieb - immer ein Werkzeug oder der werkseitig mitgelieferte Stift eingespannt sein.



Werkzeuge grundsätzlich immer so weit wie möglich in die Spannzange einsetzen, um die maximale Haltekraft zu erzielen!

7.1. Wartung – Ausbau der Spannzange

Das Motorhandstück ist auf maximale Haltbarkeit ausgelegt, dennoch sollte von Zeit zu Zeit die Spannzange ausgebaut und gereinigt werden, sowie der sich unter der Handstückspitze befindliche Schmutz entfernt werden.



1. Werkzeug entnehmen, Spitze abschrauben und Staubkappe vom Handstück abziehen
2. Mit Spannzangenschlüssel (Art.-Nr. 4115) in die geöffnete Spannzange einfahren, mit Gabelschlüssel (Art.-Nr. 9188) an der Schlüsselfläche auf der Welle festhalten und Spannzange ruckartig, ggfs. durch Klopfen auf den Spannzangenschlüssel, herausdrehen
3. Spannzange aus der Welle herausziehen

Nach gründlicher Reinigung der Spannzange sollte diese vor dem Wiedereinbau an der Außenseite leicht mit Spezialfett (Art.-Nr. 51/1) eingefettet werden.

Da sich die Spannzange im normalen Arbeitsalltag selbst festzieht, diese beim Wiedereinbau nur mit wenig Kraft einschrauben.



Im Hinblick auf Genauigkeit und Lebensdauer der Spannzange muss - auch bei Nichtbetrieb - immer ein Werkzeug oder der werkseitig mitgelieferte Stift eingespannt sein.

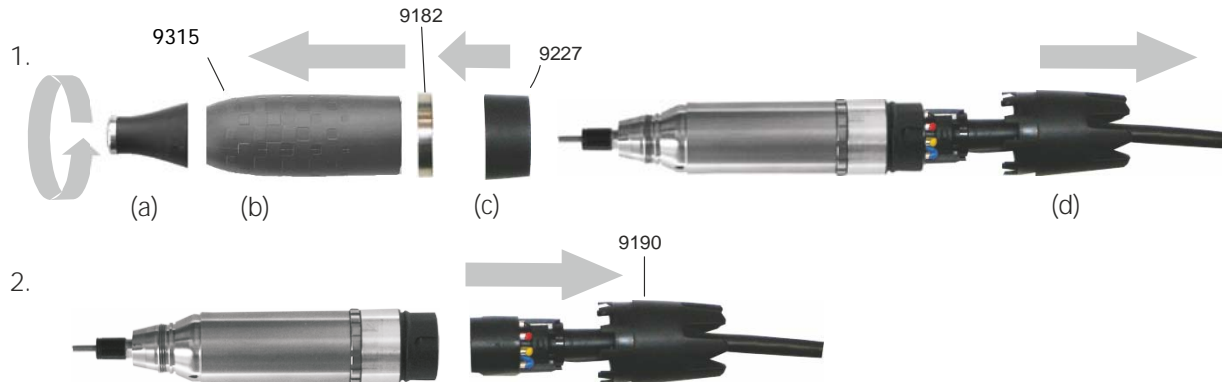


Das Handstück niemals mit Druckluft reinigen!



Die entsprechenden Spannzangenschlüssel finden Sie in der Unterseite der Handstückablage.

7.2. Wartung – Demontage / Wechsel des Motorkabels am Handstück



1. Spitze (a) vom Handstück abschrauben, Griffhülse (b), Ring (c) und Kabelkappe (d) in Pfeilrichtung nacheinander abziehen

2. Steckkörper des Motorkabels vom Handstück abziehen

8. Störungen

Wird das Handstück überlastet bzw. blockiert, schaltet das Gerät aus Sicherheitsgründen ab. Drehzahlregler in die 0-Position bringen und wieder neu betätigen bzw. Fußtretschalter loslassen; das Gerät ist dann sofort wieder einsatzbereit. Lässt sich eine Störung nicht mittels obiger Beschreibung beheben, wenden Sie sich bitte an die Firma Schick direkt, oder einen autorisierten Servicepartner.

9. Technische Daten:

Nennspannung:	100 – 240 V
Nennfrequenz:	50/60 Hz
Leistung	160 W
Drehmoment Motor:	4,0 Ncm
Drehzahlbereich:	1.000 – 100.000 U/min
Antriebssystem:	Kollektorloser DC-Motor
Aussetzbetrieb:	1.000 – 60.000 1/min: Dauerbetrieb, über 60.000 1/min: 2 Minuten ein – 8 Minuten Abkühlung

Maße	Handstück
Durchmesser:	max. 29 mm
Länge:	138 mm
Gewicht ohne Kabel:	180g
Gewicht mit Kabel:	330g
Rundlaufgenauigkeit:	< 0,02 mm
Werkzeugwechsel:	Schnellspannung
Spannzange:	Serie 3,0 mm, optional: 1,6 mm, 2,35 mm, 3,175 mm

Der Schwingungsgesamtwert liegt im Betrieb unter 2,5m/s².

Maße	Steuereinheit
Breite:	170 mm
Höhe:	90 mm
Tiefe:	170 mm
Gewicht:	790 g

10. Konformitätserklärung

Wir, SCHICK GmbH
Lehenkreuzweg 12
D-88433 Schemmerhofen

erklären hiermit, dass das Produkt

Schleifsystem MTQ/100 Art.Nr. 10250/10
bestehend aus: Handstück Art.Nr. 9006, Steuergerät Art.Nr. 10230/10
und Netzteil Art.Nr. 9102

folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht:

2001/95/EG (allgemeine Produktsicherheit)
2006/42/EG (Maschinenrichtlinie)
2011/65/EU (RoHS)

Name / Anschrift des
Dokumentenbevollmächtigten
in der Gemeinschaft:

Wolfgang Schick
Lehenkreuzweg 12
88433 Schemmerhofen

Schemmerhofen, im März 2017



W. Schick
Geschäftsführer



Schick GmbH

Lehenkreuzweg 12
D-88433 Schemmerhofen
Telefon +49 7356 9500-0
Telefax +49 7356 9500-95
info@schick-industrie.de
www.schick-industrie.de